



TVORÍME VEDOMOSTNÚ SPOLOČNOSŤ  
Európsky fond regionálneho rozvoja



Riadiaci orgán OPIS



MINISTERSTVO FINANCIÍ  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Sprostredkovateľský orgán OPIS



EURÓPSKA ÚNIA

## **DODATOK č. 4**

### **K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**Č. Z2111022000101 zo dňa 3. mája 2010 (ďalej aj ako „Dodatok“)**

**ČÍSLO DODATKU K ZMLUVE: DZ211102200010104**

Tento Dodatok je uzavretý medzi:

#### **1. ZMLUVNÉ STRANY**

##### **1.1. Poskytovateľ**

názov : **Úrad vlády Slovenskej republiky**  
sídlo : Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1, Slovenská republika  
IČO : 00151513  
DIČ : 2020845057  
konajúci : Ing. Igor Federič, vedúci úradu vlády Slovenskej republiky

ako Riadiaci orgán pre OPIS

v zastúpení

názov : **Ministerstvo financií Slovenskej republiky**  
sídlo : Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava 15, Slovenská republika  
IČO : 00151742  
DIČ : 2020798351  
konajúci : Ing. Jaroslav Mikla, vedúci služobného úradu

ako Sprostredkovateľský orgán pre OPIS

na základe Zmluvy o delegovaní právomoci z Riadiaceho orgánu na Sprostredkovateľský orgán pod Riadiacim orgánom pre Operačný program Informatizácia spoločnosti zo dňa 22.12.2009

(ďalej len „Poskytovateľ“)

## 1.2. **Prijímateľ**

názov : **Trnavský samosprávny kraj**  
sídlo : Starohájska 10, 917 01 Trnava  
konajúci : Ing. Tibor Mikuš, PhD., predseda TTSK  
IČO : 37836901  
DIČ : 2021628367  
banka : Štátna pokladnica a Dexia banka  
číslo účtu vo formáte IBAN

predfinancovanie a)

refundácia: a)

(ďalej len „Prijímateľ“)

## 2. **PREDMET A ÚČEL DODATKU**

Predmetom tohto Dodatku je zmena Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z2111022000101 zo dňa 3. mája 2010 (ďalej len „Zmluva“) v znení neskorších dodatkov na realizáciu aktivít projektu: Elektronizácia služieb VÚC Trnava (ďalej len „Projekt“), kód ITMS Projektu: 21110220001

2.1. Znenie článku 1 bod 1.1. Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

### **Poskytovateľ**

názov : **Úrad vlády Slovenskej republiky**  
sídlo : Námetie slobody 1, 813 70 Bratislava 1, Slovenská republika  
IČO : 00151513  
DIČ : 2020845057  
konajúci : Ing. Igor Federič, vedúci úradu vlády Slovenskej republiky

ako Riadiaci orgán pre OPIS

v zastúpení

názov : **Ministerstvo financií Slovenskej republiky**  
sídlo : Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava 15, Slovenská republika  
IČO : 00151742  
DIČ : 2020798351  
konajúci : Ing. Jaroslav Mikla, vedúci služobného úradu

ako Sprostredkovateľský orgán pre OPIS

na základe Zmluvy o delegovaní právomoci z Riadiaceho orgánu na Sprostredkovateľský orgán pod Riadiacim orgánom pre Operačný program Informatizácia spoločnosti zo dňa 22.12.2009

(ďalej len „Poskytovateľ“)

2.2. Znenie článku 2 bod 2.4. Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31.10.2015**. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu nastane/vykoná sa nasledovný úkon/skutočnosť: „Záverečný preberací protokol“ na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/skutočnosť považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.“

2.3. Príloha č. 2 Zmluvy - Predmet podpory NFP v znení Dodatku č. 3 Zmluvy sa ruší a nahrádza sa Prílohou č. 1 Dodatku č. 4 Zmluvy - Predmet podpory NFP.

### 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú týmto Dodatkom nezmenené. Platné znenie Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o poskytnutí NFP je zverejnené na [www.informatizacia.sk](http://www.informatizacia.sk).
- 3.2. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
- 3.3. Dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa.....

Podpis: .....

Ing. Jaroslav Mikla, vedúci služobného úradu

Za Prijímateľa v Trnave, dňa.....

Podpis: .....

Ing. Tibor Mikuš, PhD., predseda Trnavského samosprávneho kraja

#### **Prílohy:**

Príloha č. 1 Predmet podpory NFP

## PREDMET PODPORY NFP

### 1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Elektronizácia služieb VÚC Trnava	
Kód ITMS	21110220001	
Operačný program	2110002 OP Informatizácia spoločnosti	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	Prioritná os 1-Elektronizácia VS a rozvoj elektronických služieb	
Opatrenie	1.2 Elektronizácia verejnej správy a rozvoj elektronických služieb na miestnej a regionálnej úrovni	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Služby a aplikácie pre občana (elektronické zdravotníctvo, elektronická štátna správa, elektronické učenie, elektronické začlenenie atď.)	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Neuplatňuje sa	100,00	Mestské

### 2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Západné Slovensko
NUTS III	Trnavský kraj
Okres	
Obec	
Ulica	
Číslo	

### 3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Sprístupnenie elektronicky služieb VÚC a zabezpečenie ich všeobecnej použiteľnosti.
Špecifický cieľ projektu 1	Efektívna integrácia elektronických služieb VÚC do celkovej architektúry eGovernmentu.
Špecifický cieľ projektu 2	Sprístupnenie elektronických služieb VÚC (povinných a voliteľných podľa výzvy) verejnosti a zabezpečenie ich použiteľnosti.

#### 4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet nových alebo inovovaných služieb verejnej správy poskytovaných občanom (G2C)	počet	0	2009	40	2015
	Počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu	počet	0	2009	76	2015
	Počet zavedených elektronických služieb	počet	0	2009	49	2015
	Počet zavedených elektronických služieb dostupných online	počet	0	2009	49	2015
	Počet zavedených elektronických služieb pre zdravotne postihnuté osoby a ďalšie znevýhodnené skupiny	počet	0	2009	49	2015
Dopad	Úspora času poskytovateľa služby	Eur	0,00	2015	1 166 945,00	2020
	Úspora času používateľa služby	Eur	0,00	2015	416 910,00	2020

#### Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok	Počet zavedených elektronických služieb	počet	0	2009	49	2015
	Počet zavedených elektronických služieb dostupných online	počet	0	2009	49	2015
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet zavedených elektronických služieb dostupných online	počet	0	2009	49	2015
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	Počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu	počet	0	2009	76	2015
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet zavedených elektronických služieb dostupných online	počet	0	2009	49	2015
	Počet zavedených elektronických služieb pre zdravotne postihnuté osoby a ďalšie znevýhodnené skupiny	počet	0	2009	49	2015

## 5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Legislatívna analýza, návrh a implementácia zmien	Počet nových alebo inovovaných služieb verejnej správy poskytovaných občanom (G2C)	počet	40
		Počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu	počet	76
		Počet zavedených elektronických služieb		49
		Počet zavedených elektronických služieb dostupných online	počet	49
		Počet zavedených elektronických služieb pre zdravotne postihnuté osoby a ďalšie znevýhodnené skupiny	počet	49
2	Analýza a návrh riešenia	Počet nových alebo inovovaných služieb verejnej správy poskytovaných občanom (G2C)	počet	40
		Počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu	počet	76
		Počet zavedených elektronických služieb		49
		Počet zavedených elektronických služieb dostupných online	počet	49
		Počet zavedených elektronických služieb pre zdravotne postihnuté osoby a ďalšie znevýhodnené skupiny	počet	49
3	Implementácia a testovanie	Počet nových alebo inovovaných služieb verejnej správy poskytovaných občanom (G2C)	počet	40
		Počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu	počet	76
		Počet zavedených elektronických služieb		49
		Počet zavedených elektronických služieb dostupných online	počet	49
		Počet zavedených elektronických služieb pre zdravotne postihnuté osoby a ďalšie znevýhodnené skupiny	počet	49
4	Rollout, migrácia a Stabilizácia	Počet nových alebo inovovaných služieb verejnej správy poskytovaných občanom (G2C)	počet	40
		Počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu	počet	76
		Počet zavedených elektronických služieb		49
		Počet zavedených elektronických služieb dostupných online	počet	49
		Počet zavedených elektronických služieb pre zdravotne postihnuté osoby a ďalšie znevýhodnené skupiny	počet	49

## 6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Legislatívna analýza, návrh a implementácia zmien	05/2012	10/2015
Analýza a návrh riešenia	03/2012	10/2015
Implementácia a testovanie	09/2012	10/2015
Rollout, migrácia a Stabilizácia	10/2013	10/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	10/2009	10/2015
Publicita a informovanosť	10/2009	10/2015

## 7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637003	21 454,80	0,00	21 454,80	Publicita a informovanosť
637005	52 027,13	0,00	52 027,13	Riadenie projektu
637004	13 945,20	0,00	13 945,20	Publicita a informovanosť
711003	56 916,00	0,00	56 916,00	Legislatívna analýza, návrh a implementácia zmien
	151 620,00	0,00	151 620,00	Analýza a návrh riešenia
	3 557 556,00	0,00	3 557 556,00	Implementácia a testovanie
	207 690,00	0,00	207 690,00	Rollout, migrácia a Stabilizácia
713002	438 000,00	0,00	438 000,00	Implementácia a testovanie
713003	0,00	0,00	0,00	Implementácia a testovanie
<b>CELKOVO</b>	<b>4 499 209,13</b>	<b>0,00</b>	<b>4 499 209,13</b>	

## 8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Legislatívna analýza, návrh a implementácia zmien	56 916,00	0,00	56 916,00
2	Analýza a návrh riešenia	151 620,00	0,00	151 620,00
3	Implementácia a testovanie	3 995 556,00	0,00	3 995 556,00
4	Rollout, migrácia a Stabilizácia	207 690,00	0,00	207 690,00
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	52 027,13	0,00	52 027,13
	Publicita a informovanosť	35 400,00	0,00	35 400,00
<b>CELKOM</b>		<b>4 499 209,13</b>	<b>0,00</b>	<b>4 499 209,13</b>



## 9. Podrobný rozpočet projektu

P.č.	Názov aktivity	Skupina výdavkov podpoložka	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena €	Počet jednotiek	Celkom €	Oprávnený výdavok €	Neoprávnený výdavok €	Intenzita pomoci €	NFP €
1	Legislatívna analýza, návrh a implementácia zmien	711003	AS - IS legislatívna analýza a návrh zmien	MD	558,00	102,00	56 916,00	56 916,00	0,00	95,00%	54 070,20
2	Analýza a návrh riešenia	711003	Koncept a architektúra riešenia	MD	798,00	190,00	151 620,00	151 620,00	0,00	95,00%	144 039,00
3	Implementácia a testovanie	711003	Koordinácia vývoja	MD	744,00	224,00	166 656,00	166 656,00	0,00	95,00%	158 323,20
4	Implementácia a testovanie	711003	IAM	MD	744,00	105,00	78 120,00	78 120,00	0,00	95,00%	74 214,00
5	Implementácia a testovanie	711003	Elektronické formuláre	MD	798,00	252,00	201 096,00	201 096,00	0,00	95,00%	191 041,20
6	Implementácia a testovanie	711003	GIS Front office	MD	780,00	154,00	120 120,00	120 120,00	0,00	95,00%	114 114,00
7	Implementácia a testovanie	711003	BPM	MD	744,00	190,00	141 360,00	141 360,00	0,00	95,00%	134 292,00
8	Implementácia a testovanie	711003	Integrácia	MD	798,00	265,00	211 470,00	211 470,00	0,00	95,00%	200 896,50
9	Implementácia a testovanie	711003	Workflow	MD	744,00	192,00	142 848,00	142 848,00	0,00	95,00%	135 705,60
10	Implementácia a testovanie	711003	DMS	MD	744,00	244,00	181 536,00	181 536,00	0,00	95,00%	172 459,20
11	Implementácia a testovanie	711003	Portál/CMS	MD	744,00	305,00	226 920,00	226 920,00	0,00	95,00%	215 574,00
12	Implementácia a testovanie	711003	Registratúra	MD	744,00	160,00	119 040,00	119 040,00	0,00	95,00%	113 088,00
13	Implementácia a testovanie	711003	GIS Back office	MD	744,00	243,00	180 792,00	180 792,00	0,00	95,00%	171 752,40
14	Implementácia a testovanie	711003	Príprava IS Úseku správy na integráciu do riešenia	MD	798,00	145,00	115 710,00	115 710,00	0,00	95,00%	109 924,50
15	Implementácia a testovanie	711003	Systém pre zastupiteľstvo	MD	744,00	168,00	124 992,00	124 992,00	0,00	95,00%	118 742,40
16	Implementácia a testovanie	711003	Elektronická podateľňa	MD	744,00	80,00	59 520,00	59 520,00	0,00	95,00%	56 544,00
17	Implementácia a testovanie	711003	Operatívne dátové úložiská (pridať Obstarávanie, Dotácie, Registrácie)	MD	744,00	664,00	494 016,00	494 016,00	0,00	95,00%	469 315,20
18	Implementácia a testovanie	711003	Interný reporting	MD	744,00	90,00	66 960,00	66 960,00	0,00	95,00%	63 612,00
19	Implementácia a testovanie	711003	Lokálne Registre	MD	798,00	200,00	159 600,00	159 600,00	0,00	95,00%	151 620,00
20	Implementácia a testovanie	713002	HW *	projekt	438 000,00	1,00	438 000,00	438 000,00	0,00	95,00%	416 100,00
21	Implementácia a testovanie	713003	Telekomunikačná technika *	projekt	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	95,00%	0,00
22	Implementácia a testovanie	711003	SW *	projekt	444 000,00	1,00	444 000,00	444 000,00	0,00	95,00%	421 800,00
23	Implementácia a testovanie	711003	Služby infraštruktúry	MD	558,00	100,00	55 800,00	55 800,00	0,00	95,00%	53 010,00
24	Implementácia a testovanie	711003	Testovanie komponentov - Akceptačné a Integračné testy	MD	600,00	445,00	267 000,00	267 000,00	0,00	95,00%	253 650,00
25	Rollout, migrácia a stabilizácia	711003	Migrácia a nasadenie riešenia	MD	798,00	195,00	155 610,00	155 610,00	0,00	95,00%	147 829,50

26	Rollout, migrácia a stabilizácia	711003	Stabilizácia riešenia	MD	744,00	70,00	52 080,00	52 080,00	0,00	95,00%	49 476,00
27	Riadenie projektu	637005	Monitoring projektu	MD	600,00	15,00	9 000,00	9 000,00	0,00	95,00%	8 550,00
28	Riadenie projektu	637005	Riadenie dodávok	MD	540,00	15,00	8 100,00	8 100,00	0,00	95,00%	7 695,00
29	Riadenie projektu	637005	Finančné riadenie	MD	600,00	15,00	9 000,00	9 000,00	0,00	95,00%	8 550,00
30	Riadenie projektu	637005	Technická a projektová dokumentácia	projekt	25 927,13	1,00	25 927,13	25 927,13	0,00	95,00%	24 630,77
31	Publicita a informovanosť	637004	Príprava kampane	MD	600,00	10,00	6 000,00	6 000,00	0,00	95,00%	5 700,00
32	Publicita a informovanosť	637003	Materiál Reprezentačné - reklamné predmety ( sada pero, poznámkový blok, USB kľúč (kapacita min.2GB)	Kus	15,60	350,00	5 460,00	5 460,00	0,00	95,00%	5 187,00
33	Publicita a informovanosť	637003	Označenie infraštruktúry projektu (servery, telekom. Infraštruktúra) nálepkami OPIS	Kus	3,06	200,00	612,00	612,00	0,00	95,00%	581,40
34	Publicita a informovanosť	637004	Výroba informačných letákov (min. A4)	Kus	1,80	350,00	630,00	630,00	0,00	95,00%	598,50
35	Publicita a informovanosť	637004	Informačný materiál - rozsah min. 6strán formátu DL	Kus	3,48	1500,00	5 220,00	5 220,00	0,00	95,00%	4 959,00
36	Publicita a informovanosť	637003	Inzercia v tlači (CB) celoslovenský denník (min. A5)	Kus	2 640,00	3,00	7 920,00	7 920,00	0,00	95,00%	7 524,00
37	Publicita a informovanosť	637003	Inzercia v tlači (farebná) lokálny týždenník (min. A4)	Kus	1 095,60	3,00	3 286,80	3 286,80	0,00	95,00%	3 122,46
38	Publicita a informovanosť	637004	Materiál Reprezentačné - Reklamná vysvetľujúca tabuľa (dodávka a inštalácia)	Kus	895,20	1,00	895,20	895,20	0,00	95,00%	850,44
39	Publicita a informovanosť	637004	Materiál Reprezentačné - Trvalá vysvetľujúca tabuľa (dodávka a inštalácia)	Kus	1 200,00	1,00	1 200,00	1 200,00	0,00	95,00%	1 140,00
40	Publicita a informovanosť	637003	Propagačné služby - rôzne (tvorba obsahu webovej stránky a pod.)	MD	696,00	6,00	4 176,00	4 176,00	0,00	95,00%	3 967,20
<b>Celkom</b>							<b>4 499 209,13</b>	<b>4 499 209,13</b>	<b>0,00</b>		<b>4 274 248,67</b>

\* Technická špecifikácia výdavkov v rámci položiek č. 20 - HW, 21 - Telekomunikačná technika, 22 – SW bude špecifikovaná na základe výsledkov analýzy detailného návrhu riešenia v súlade s detailným harmonogramom plnenia zmluvy a schválená rozhodnutím Riadiaceho výboru ako podklad pre fakturáciu.